



## 16. Małopolski Konkurs Obrzędów, Zwyczajów i Obyczajów POGÓRZAŃSKIE GODY, Łużna, 26, 27 kwietnia 2025 R e g u l a m i n

---



### CELE KONKURSU

- Ochrona dziedzictwa kulturowego Małopolski poprzez pokazanie na scenie różnorodnych, cennych wartości kultury ludowej wszystkich grup etnograficznych i etnicznych województwa, wyrażonych w zwyczajach, obyczajach, obrzędach ludowych oraz w muzyce, śpiewie i gwarze.
- Tworzenie więzi wspólnotowej grup regionalnych z zachowaniem różnorodności etnograficznej i kulturowej środowisk.
- Doskonalenie warsztatu artystycznego instruktorów oraz członków zespołów.
- Dokumentacja najciekawszych zjawisk kulturowych i wzbogacenie oferty turystycznej województwa.



### ZASADY OGÓLNE

1. Konkurs adresowany jest do dorosłych zespołów i grup regionalnych województwa małopolskiego, prezentujących folklor własnego regionu etnograficznego/etnicznego w tradycyjnej formie.
2. Zespoły/grupy regionalne ubiegające się o udział w konkursie zobowiązane są przygotować program oparty na obrzędach ludowych, zwyczajach, obyczajach, utrzymanych w klimacie autentycznego widowiska (za wyjątkiem widowisk kolędniczych).
3. Czas trwania programów:
  - grupy regionalne i KGW /15 - 20 minut/
  - zespoły regionalne /20 - 40 minut/
4. Liczba wszystkich zgłoszonych osób wraz z kapelą i osobami towarzyszącymi nie może przekroczyć:
  - 40 – zespoły regionalne (max. 35 – wykonawcy na scenie)
  - 20 – grupy regionalne (max. 15 – wykonawcy na scenie)



### OCENA

1. Powołana przez Organizatora Komisja Artystyczna dokona oceny programów zakwalifikowanych do konkursu w dwóch kategoriach:
  - zespołów regionalnych
  - grup regionalnych i KGW
2. Zespoły/grupy regionalne winny zaprezentować program w formie autentycznej, w strojach i ubiorach ludowych dostosowanych do tematu widowiska, wiernych tradycji w danym terenie, zróżnicowanych zgodnie z wiekiem i miejscowym zwyczajem. Skład instrumentów w muzykach musi być wyłącznie tradycyjny (bez akordeonu). Taka forma dotyczy również tańca i śpiewu. Większość czasu widowiska należy poświęcić zasadniczej treści obrzędowej /zwyczajowej/, obyczajowej. Taniec nie powinien przekroczyć 40% czasu prezentacji scenicznej. Zaburzenie tych proporcji powinno mieć merytoryczne uzasadnienie.
3. Zespoły/grupy regionalne mogą przygotować programy bez towarzyszenia muzyki i tańców.
4. Kryteria oceny:
  - wybór tematu widowiska oraz konsekwentne jego przeprowadzenie w programie,
  - wierność w ukazywaniu dawnych obrzędów, zwyczajów i obyczajów ludowych,
  - konstrukcja programu i poziom jego scenicznej interpretacji,
  - charakter i poziom wykonania tańca,
  - repertuar i czystość śpiewu,

- tradycyjny skład muzyki i poziom wykonania,
- gwarowe brzmienie tekstów i dykcja,
- strój, ubiór (w tym uczesanie) oraz rekwizyty,
- kompozycja programu i umiejętność dokonywania niezbędnych skrótów,
- przestrzeganie regulaminowego czasu prezentacji oraz ogólny wyraz artystyczny.



#### WARUNKI UCZESTNICTWA ORAZ PRZEBIEG KONKURSU

1. Do udziału w tegorocznej edycji Godów zakwalifikowane zostały/będą zakwalifikowane zespoły z programami rekomendowanymi podczas wcześniejszych eliminacji:
  - z regionu Górali Spiskich /Laureat Spiskich Zwyków 2025/
  - z terenu powiatu limanowskiego: ZR LIMANOWIANIE z Limanowej, ZR DOLINA MSZANKI z Mszany Górnej /Laureaci Limanowskiej Słazy 2024/
  - z regionu Krakowiaków Zachodnich – ZR MOGILANIE z Mogilan, laureat Krakowskiej Spinki 2024.
2. Kwalifikacja z pozostałych regionów odbywa się na podstawie materiału filmowego.
3. **Laureaci Złotej Różdżki z roku 2024 nie mogą brać udziału w kolejnej edycji Godów!**
4. Zespoły/grupy nie mogą zgłaszać programów, za które były nagrodzone Złotą, Srebrną i Brązową Różdżką w ciągu ostatnich pięciu lat (2019, 2021, 2022, 2023, 2024)
5. **Kwalifikacja grup regionalnych oraz KGW odbywa się wyłącznie na podstawie nadesłanego materiału filmowego.**
6. Dobór zespołów podyktowany będzie aktualnym poziomem artystycznym jak również zróżnicowaniem regionalnym.
7. Wszystkie zespoły/grupy zgłaszające się do konkursu zobowiązane są wypełnić elektroniczny formularz zgłoszeniowy znajdujący się na stronie internetowej Organizatora pod adresem: [www.mcksokol.pl/wydarzenie/14-pogorzanskie-gody](http://www.mcksokol.pl/wydarzenie/14-pogorzanskie-gody) w terminie do 21 marca 2025 roku do godz. 12:00. Przyjęcie zgłoszenia zostanie potwierdzone przez Organizatora telefonicznie do 3 dni roboczych. W przypadku braku informacji od Organizatora w wyznaczonym czasie, prosimy o pilny kontakt telefoniczny z koordynatorem wydarzenia.
8. Nagranie musi być aktualne, dokonane w 2025 roku, nie montowane z fragmentów, ukazujące w pełni wszystkich wykonawców widowiska. **Prosimy o nagrania programów w przestrzeni zamkniętej (nie w plenerze).**
9. Zgłoszenie musi zawierać pełne dane osoby upoważnionej do jej reprezentowania, wyłącznie osoba wskazana w trakcie rejestracji jest uprawniona do podpisywania dokumentów i odbioru nagród w imieniu grupy.
10. Materiał filmowy, jako plik formatu MP4 lub AVI, można dostarczyć na dwa sposoby:
  - internetowo, poprzez wklejenie linku do pobrania pliku w odpowiednim polu formularza zgłoszeniowego,
  - do siedziby Organizatora, osobiście lub za pośrednictwem poczty / firmy kurierskiej na elektronicznym nośniku danych (np. płyta DVD, pendrive) na adres: Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu, ul. Długosza 3, 33-300 Nowy Sącz z dopiskiem: POGÓRZAŃSKIE GODY do 21 marca 2025 do godz. 12:00 – **liczy się czas dostarczenia do Organizatora.**
11. Nagranie należy wykonać w układzie poziomym przy pomocy urządzenia nagrywającego np. aparatu lub kamery umieszczonej na statywie lub zamocowanej w inny stabilny sposób. Urządzenie rejestrujące należy ustawić na najwyższe możliwe parametry nagrywania obrazu i dźwięku – nie niższe niż tryb wideo 720p (rozdzielczość 1280×720) oraz przepływność dźwięku na poziomie 320 kbps (44,1 kHz, 16 bitów, stereo). Dopuszczamy nagranie smartfonem lub tabletem, natomiast prosimy o realizację nagrań z najwyższą możliwą rozdzielczością oraz z zastosowaniem zewnętrznego mikrofonu. Ważne aby obraz ustabilizować.  
**Organizator może nie dopuścić zespołu do kwalifikacji w przypadku złej jakości dźwięku i obrazu.**



#### NAGRODY I WYRÓŻNIENIA

1. Powołana przez Organizatorów Komisja Artystyczna przyzna najlepszym zespołom/grupom regionalnym nagrody i wyróżnienia. Wysokość nagród finansowych uzależniona będzie od ilości środków zgromadzonych przez Organizatora.
2. Werdykt Komisji Artystycznej jest ostateczny i nieodwoalny.
3. Najlepsze zespoły pod względem teatralnym Komisja Artystyczna rekomenduje na Międzywojewódzki Sejmik Wiejskich Zespołów Teatralnych w Bukowinie Tatrzańskiej.
4. Organizator zastrzega sobie prawo do opublikowania widowiska lub ich fragmentów na kanałach informacyjnych MCK SOKÓŁ w Nowym Sączu: [www.mcksokol.pl](http://www.mcksokol.pl), [www.facebook.com/mcksokol](https://www.facebook.com/mcksokol)

**Ostateczna interpretacja regulaminu należy wyłącznie do organizatora!**



**UWAGI ORGANIZACYJNE**

1. Organizatorzy przeglądu zapewniają zespołom posiłek w dniu występu (według liczby osób zgłoszonych w karcie). Należy przywieźć listę uczestników potwierdzoną pieczętą instytucji delegującej lub podpisem kierownika grupy.
2. Organizatorzy nie pokrywają zwrotu kosztów transportu na przegląd.
3. Grupy i zespoły zgłaszające się na przegląd winny ubezpieczyć się na czas przejazdu i pobytu.
4. Dla każdego zespołu/grupy przewidziana jest krótka próba akustyczno-sytuacyjna na scenie.
5. W przypadku rezygnacji z udziału w konkursie kierownik grupy zobowiązany jest do powiadomienia organizatorów najpóźniej do 7 dni przed imprezą. W przeciwnym razie zespół zostanie obciążony kosztami organizacyjnymi związanymi m. in. z rezerwacji posiłków.



**ZAPISY KOŃCOWE**

1. Uczestnicy przenoszą nieodpłatnie na Organizatorów to jest Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ w Nowym Sączu oraz Gminny Ośrodek Kultury w Łużnej (razem i z osobna) swoje prawa majątkowe do artystycznych wykonań zaprezentowanych podczas POGÓRZAŃSKICH GODÓW, w celu wykorzystania ich przez Organizatorów w sposób nieograniczony terytorialnie i czasowo na następujących polach eksploatacji:
  - a. utrwalania (zapisu) na wszelkich możliwych formach jak: fotografia, audio, video;
  - b. zwielokrotnienia na wszelkich nośnikach dźwięku i obrazu;
  - c. wprowadzenia do obrotu;
  - d. wprowadzenia do pamięci komputera oraz sieci Internet;
  - e. publicznego odtwarzania, wyświetlania;
  - f. najmu i dzierżawy;
  - g. nadawania bezprzewodowego, przewodowego, satelitarne oraz reemisji i retransmisji.
2. Uczestnicy Konkursu udzielają organizatorom zezwolenia na rozpowszechnianie swojego wizerunku utrwalonego za pomocą wszelkich technik audiowizualnych i nagraniowych w związku z udziałem w wydarzeniu.



**INFORMACJA – PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

1. Administratorem danych osobowych jest Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ z siedzibą w Nowym Sączu, tel. 18/448 26 10, e-mail: kontakt@mcksokol.pl, działające jako administrator danych osobowych. MCK SOKÓŁ wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować się za pomocą ww. adresów. Dane osobowe pozyskiwane są i będą przetwarzane w szczególności w celu naboru uczestników i realizacji Konkursu, jego promocji oraz w celach archiwalnych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a), c) i e) RODO.
2. Administrator informuje, że zainteresowanym przysługują następujące prawa (na zasadach wynikających z RODO):
  - a. dostępu do treści swoich danych osobowych (art. 15 RODO);
  - b. sprostowania (poprawienia) nieprawidłowych danych (art. 16 RODO);
  - c. usunięcia danych przetwarzanych bezpodstawnie i bezprawnie (prawo do bycia zapomnianym – w art. 17 RODO);
  - d. ograniczenia przetwarzania danych (tzn. wstrzymanie operacji na danych lub nieusuwanie danych – stosownie do złożonego wniosku – art. 18 RODO);
  - e. prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w przypadkach wskazanych w art. 21 RODO – tj. wobec przetwarzania danych osobowych opartych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f);
  - f. prawo do przenoszenia danych przetwarzanych w sposób zautomatyzowany na zasadach określonych w art. 20 RODO, co oznacza, iż mają Państwo prawo żądać, by Państwa dane osobowe zostały przesłane przez nas bezpośrednio innemu administratorowi, o ile jest to technicznie możliwe;
  - g. prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego – o ile uznają Państwo, że przetwarzanie danych osobowych odbywa się z naruszeniem RODO do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

3. Uczestnicy podają dane osobowe w związku z udziałem w Konkursie dla potrzeb niezbędnych do realizacji wydarzenia - w tym w celu umieszczania ich na stronach internetowych organizatorów, oraz prowadzonej działalności statutowej organizatorów.
4. Dane osobowe będą przetwarzane i przechowywane przez okres niezbędny do realizacji wskazanych celów, zgodnie z kryteriami określonymi w przepisach prawa lub w przypadku udzielonej zgody, do momentu wycofania zgody, bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Dane osobowe mogą być przetwarzane i udostępniane odpowiednim służbom.
5. Odbiorcami danych osobowych będą podmioty uprawnione do otrzymania danych osobowych na podstawie przepisów prawa lub podmioty, którym Administrator powierzy realizację usług związanych z realizowanym Konkursem, lub którym udostępni dane w celu realizacji Konkursu.
6. Podanie danych jest dobrowolne, jednak konsekwencją niepodania danych osobowych jest brak możliwości udziału w organizowanym Konkursie.

#### **UWAGA!**

osoby odpowiedzialne za grupę podczas festiwalu zobowiązują się do przestrzegania obowiązujących w MCK SOKÓŁ regulaminów, w tym Standardów Ochrony Małoletnich, zasad organizacji imprez, procedury dokonywania zgłoszeń naruszeń prawa i podejmowania działań następczych oraz rejestracji elektronicznej. Regulaminy są dostępne na stronie internetowej MCK SOKÓŁ w zakładce PODSTAWOWE DOKUMENTY oraz w siedzibie instytucji.

Organizatorzy zastrzegają sobie prawo zmiany regulaminu lub warunków realizacji festiwalu w przypadku wystąpienia zdarzenia lub okoliczności zewnętrznych o charakterze wyjątkowym lub nieprzewidywalnym, uniemożliwiającym realizację wydarzenia w całości lub w części.

Zgłoszenie do konkursu jest jednoznaczne z zapoznaniem się uczestników z regulaminem POGÓRZAŃSKICH GODÓW i akceptacją jego zapisów.

#### ORGANIZATORZY:



Małopolskie Centrum Kultury SOKÓŁ  
ul. Długosza 3, 33-300 Nowy Sącz  
tel. 18/44 82 610; fax. 611,  
e-mail: kontakt@mcksokol.pl, www.mcksokol.pl

Gminny Ośrodek Kultury  
38-322 Łuzna 594  
tel. 18/354 30 26  
e-mail: gok@luzna.iap.pl, www.luzna.iap.pl